



Commune de BERTRANGE

PROGRAMME D'ÉTÉ

2026

PROGRAMME POUR JEUNES

BULLETIN SPÉCIAL





**PROGRAMME
D'ETE 2026**



INTRODUCTION

Chers parents,

Cet été encore, le Service d'Éducation et d'Accueil de Bertrange donne rendez-vous aux enfants du 20 au 31 juillet 2026 pour deux semaines riches en découvertes, d'amusement et en bonne humeur.

Le programme a été conçu pour offrir à chaque enfant des journées variées et stimulantes, encadrées par l'équipe pédagogique du SEA et des moniteurs qualifiés. Entre sports, sorties nature, activités créatives, excursions et animations adaptées à chaque cycle scolaire, chacun pourra vivre un été mémorable.

Après une très belle participation de 310 enfants l'an dernier, le Happy Summer de la commune de Bertrange s'annonce une nouvelle fois comme un rendez-vous incontournable de l'été.

Le « Happy Summer » de la commune de Bertrange vous attend !



PROGRAMME D'ÉTÉ 2026

- Les inscriptions sont ouvertes du **lundi 1^{er} juin au vendredi 19 juin 2026** à tous les enfants, du Cycle 1 précoce (inscrits durant l'année scolaire 2025/2026) jusqu'à ceux du Cycle 4 de l'école fondamentale de Bertrange, ainsi qu'aux enfants résidant dans la commune de Bertrange.
- Les activités se dérouleront **du 20 juillet au 31 juillet 2026** du lundi au vendredi **de 14.00 à 18.00 heures** sauf en cas d'excursion. Les enfants ne peuvent pas être récupérés avant la fin des activités.
- Les inscriptions se font via une plateforme en ligne dédiée. Il vous suffit de scanner le code QR présent sur la page des inscriptions avec votre smartphone pour y accéder.

La plateforme est également accessible depuis un ordinateur via le lien suivant :

<https://event.bertrange.lu/summeraktiviteiten-2026>

Pour ceux qui le souhaitent, une fiche d'inscription papier reste disponible au SEA « Bei der Gemeng » et peut être remplie manuellement sur place.

- Une inscription peut être faite sur base d'une ou deux semaines complètes. Pour chaque enfant inscrit, la semaine entière et à raison de 3 heures par jour sera facturée. Le tarif appliqué est celui du **Chèque Service Accueil**. Sans contrat **Chèque Service Accueil** à jour, la participation au programme d'été n'est possible. Dès la réception de la confirmation d'inscription, celle-ci devient contraignante. La non-participation, ainsi que toute absence sera facturée, sauf sur présentation d'un certificat médical.
- Le SEA se réserve le droit de refuser la participation à toute activité si les enfants ne sont pas habillés de manière adaptée aux conditions météorologiques ou aux exigences spécifiques des activités prévues. Cela implique d'être équipé conformément aux indications précisées dans les programmes.
- Pour des informations supplémentaires, veuillez nous contacter par téléphone **26 312-743** ou par courriel **summeraktiviteiten@sea.bertrange.lu**.

Lors du programme d'été, la communication et le partage d'informations se fera à travers l'application DIMMI. Plus d'informations vous seront communiquées après la réception de votre confirmation d'inscription.



ATTENTION :

Les places sont limitées, quel que soit le délai d'inscription fixé au 19 juin 2026. Un groupe peut donc être complet avant cette date.

LE SERVICE D'EDUCATION ET D'ACCUEIL PENDANT LA PERIODE DU PROGRAMME D'ETE

- **L'inscription au programme d'été est uniquement valable pour le programme d'été qui débute à 14.00 heures pour la période du 20.07 au 31.07.2026.**
- Le SEA est ouvert pendant toute la durée du programme d'été du lundi au vendredi de 7.00 à 14.00 heures et de 18.00 à 18.30 heures pour les enfants du Cycle 1 précoce au Cycle 4.
- Si vous souhaitez profiter des services du matin du SEA, nous vous prions de remplir une fiche d'inscription de vacances pour cette période. Le délai de désinscription pour ces deux semaines est le **19 juin 2026**. Après ce délai, toute absence sera facturée, sauf sur présentation d'un certificat médical.
- Les enfants seront accompagnés aux activités du programme d'été par un membre du personnel du SEA.
- Un service de garde pour les enfants participant au programme d'été est organisé **de 18.00 à 18.30 heures** au SEA « Beiestack » et au SEA « Bei der Gemeng »



PROGRAMME 2026



Ce programme est indicatif et sujet à modifications en fonction des disponibilités et des conditions d'organisation.



INSCRIPTIONS



Vous êtes intéressés par notre programme d'été ?

Scannez le code QR ci-dessous pour accéder à notre site internet dédié au « Programme d'été » avec toutes les informations nécessaires et le formulaire d'inscription.



Le site internet est également accessible depuis un ordinateur via le lien suivant :
<https://event.bertrange.lu/summeraktiviteiten-2026>

Pour ceux qui le souhaitent, une fiche d'inscription papier reste disponible au SEA « Beiestack » et peut être remplie manuellement sur place.

INSCRIPTIONS MAISON DES JEUNES



Chers parents,

La Maison des Jeunes de Bertrange a le plaisir d'annoncer le retour de son Programme d'Été, qui se déroulera du 13 juillet au 31 juillet 2026. Trois semaines d'activités variées et dynamiques attendent les jeunes, dans un cadre stimulant, encadré par une équipe d'animateurs passionnés et expérimentés.

Au programme : sports, sorties nature, ateliers artistiques, projets collectifs, excursions et bien plus encore — le tout pensé pour favoriser l'épanouissement, l'autonomie et la créativité des jeunes de tous horizons.

Les inscriptions se font désormais exclusivement en ligne.

Un été enrichissant et divertissant vous attend à la Maison des Jeunes de Bertrange.

Vous êtes intéressés par notre programme d'été ?

Scannez le code QR ci-dessous pour accéder notre site internet dédié au « Programme d'été » de la Maison des Jeunes avec toutes les informations nécessaires et le formulaire d'inscription.



SUMMERAKTIVITÄTEN 2026

MAISON DES JEUNES

BERTRANGE



	Lundi 13 juillet	Mardi 14 juillet	Mercredi 15 juillet	Jeudi 16 juillet	Vendredi 17 juillet
Activité	<u>Sportsdag (Fussball, Basket, Beachvolley, Skate, ...) & Grillade Beckerich</u>	<u>Rulantica (DE) & Camping</u>	<u>Europapark (DE)</u>	<u>Après- midi Krimi</u>	<u>Ko-Jump Messancy (BE)</u>
Matériel à prévoir	Vêtements adaptés à la météo, casquette, argent de poche	maillot de bain (tous les maillots sont autorisés), serviette, pyjama, brosse à dents, gants de toilette, sac de couchage et coussin, argent de poche, vêtements de rechange			Chaussettes anti-dérapantes (si vous en avez), argent de poche

	Lundi 20 juillet	Mardi 21 juillet	Mercredi 22 juillet	Jeudi 23 juillet	Vendredi 24 juillet
Activité	<u>Bowling</u>	<u>Karting</u>	<u>Bruxelles (BE)</u>	<u>Prison Island</u>	<u>GridX (Karaoke, Simulation Formula 1, GioLabs)</u>
Matériel à prévoir	Argent de poche	Argent de poche ou un repas pour midi, cagoule	Argent de poche	Argent de poche	Argent de poche

	Lundi 27 juillet	Mardi 28 juillet	Mercredi 29 juillet	Jeudi 30 juillet	Vendredi 31 juillet
Activité	<u>Gaming Day</u>	<u>Surf Arlon</u>	<u>Kachduell</u>	<u>Amnéville (Lasergame, Tir à l'arc, Accrobranches)</u>	<u>Ofschlossiessen @ Salle des fêtes Centre Atert à Bertrange</u>
Matériel à prévoir	Manette Switch ou PS5 (si vous en avez)	Maillot de bain (tous les maillots sont autorisés), serviette, argent de poche ou un repas pour midi		Vêtements de sport, argent de poche ou un repas pour midi	

Toujours amener: Gourde/ bidon pour eau

Si l'activité débute après 12.00 heures, aucun repas de midi n'est inclus!





Commune de BERTRANGE

2, beim Schlass · L-8058 Bertrange
Tél.: 26 312 - 1 · info@bertrange.lu

www.bertrange.lu



Imprimé par Imprimerie Centrale

